Il Sindaco sottopone alla Giunta Comunale l'allegata proposta di delibera avente per oggetto:

# CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE – RICONFERMA DEL SERVIZIO E DEI CORSI DI INSEGNAMENTO – ADEGUAMENTO TARIFFE A.S. 2009/2010.

### LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata proposta di delibera;
- Ritenuto di approvarla, riconoscendone il contenuto;
- Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 1° comma del D. Lgs. n. 267/00, come da foglio allegato;
- Richiamato l'art. 134 4° comma del D. Lgs. n. 267/00;
- Con voti unanimi, espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata eseguibilità della presente deliberazione;

### **DELIBERA**

1. di approvare, l'allegata proposta avente ad oggetto:

# "CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE – RICONFERMA DEL SERVIZIO E DEI CORSI DI INSEGNAMENTO – ADEGUAMENTO TARIFFE A.S. 2009/2010."

2. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - 4° comma del D. Lgs.n. 267/00.

### **ALLEGATI:**

Proposta di deliberazione (1 pagina) Relazione a firma Dr.ssa Fabbri (2 pagine) Tariffe Scuole Civiche (4 pagine) Spese/entrate (1 pagina) Tabelle (10 pagine) Foglio Pareri (1 pagina)

# OGGETTO: CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE. RICONFERMA DEL SERVIZIO E DEI CORSI DI INSEGNAMENTO - ADEGUAMENTO TARIFFE A. S. 2009/2010.

### LA GIUNTA COMUNALE

- Vista la relazione del Servizio Attività Culturali Civiche Scuole, allegata alla presente deliberazione, con la quale si propone per l'a.s. 2009/2010 di approvare il piano di attività delle Civiche Scuole artistiche e di Lingue, la spesa relativa, le entrate presunte e di adeguare le rette come proposto dal Servizio Cultura;
- Vista la Deliberazione di G.C. n.233 del 21.07.2009 che approva il rinnovo del Contratto di servizio con AFOL Nord Milano per la gestione del servizio Civiche Scuole a.s. 2009/2010 e che approva la spesa complessiva di € 531.174,00;
- Dato atto che la spesa complessiva per l'organizzazione del Servizio (compreso le spese di manutenzione e la quota parte dei servizi amministrativi) è stimata in € 763.074,00 e che la spesa da impegnare è complessivamente di € 546.674,00 di cui da erogare ad AFOL Nord Milano, come da contratto di servizio, € 148.219,00 Cap. 1219/30 bilancio 2009 ed € 382.955,00 al medesimo Cap. Bilancio 2010 relative alle retribuzioni di tutto il personale docente, non docente e di direzione, € 3.000,00 per l'acquisto di beni Cap. 1224/70 ed € 10.000,00 per le prestazioni di servizio Cap. 1224/75 bilancio 2010.
- Dato atto che le rette a carico dell'utenza sono state adeguate a seguito della riorganizzazione delle attività delle 4 scuole.
- Ritenuto di accogliere tale proposta;
- Visto l'art. 134 comma 4° del D.Ls.267/2000;
- Visto i pareri espressi a norma dell'art. 49 comma 1° del D.Lgs. 267/2000 come da foglio allegato;
- con voti unanimi espressi nelle forme di legge, anche per quanto riguarda l'immediata esequibilità della presente deliberazione;

### **DELIBERA**

- di approvare l'organizzazione dei corsi per l'a.s. 2009/2010 delle Civiche Scuole di Danza, Musica, Arte e Lingue secondo quanto indicato nella relazione del Servizio e negli allegati al presente atto e secondo quanto contenuto nel Contratto di servizio con AFOL Nord Milano approvato con Deliberazione di G.C. n.233 del 21.07.2009;
- 2. di approvare l'adeguamento delle tariffe come indicato dall'ufficio Civiche Scuole a seguito della riorganizzazione dell'offerta formativa delle scuole;
- 3. di demandare, al Direttore del Servizio Cultura, Politiche giovanili e Sport, l'adozione di tutti gli atti necessari per l'attività delle Civiche Scuole a.s. 2009/2010;
- 4. di dare atto che la spesa complessiva per la gestione delle attività delle Civiche Scuole a.s. 2009/2010 è di € 763.074,00, da impegnare € 546.674,00 di cui € 150.719,00 sul Bilancio 2009 e per € 395.955,00 sul Bilancio 2010, dando atto che gli impegni verranno assunti con successive determinazioni dirigenziali;
- di dare atto che le entrate presunte derivanti dalle rette a carico dell'utenza possono quantificarsi in € 449.975,74;
- 6. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 4° comma del D.Lgs 267/2000.

### **RELAZIONE**

Con deliberazione di C.C.n.25 del 10.06.2008 è stato approvato Contratto di Servizio con AFOL Nord Milano per la gestione, in via sperimentale del Servizio Civiche Scuole e in particolare per la gestione e organizzazione di tutto il personale di direzione, docente e non docente per il periodo 1° settembre 2008 – 31 lugli o 2009.

In considerazione della positiva esperienza, con deliberazione di G.C. n. 233 del 21.07.2009 è stata approvata proroga del contratto di servizio in essere con AFOL Nord Milano per il periodo 1° settembre 2009 – 31 luglio 2010. Con tal e atto si è proceduto, come indicato all'articolo 16 del contratto di servizio in essere, ad alcuni aggiornamenti e integrazioni di disposizioni contenute nel contratto di servizio, di comune accordo e che costituiscono un allegato del contratto medesimo.

Si tratta ora di organizzare, come previsto all'art. 10 del Contratto di servizio "Impegni del Comune", le attività delle 4 civiche scuole e di approvare le rette relative a seguito della riorganizzazione delle attività delle scuole e ridefinizione dei corsi, in particolar modo della Civica scuola di Musica.

Per le Civiche Scuole di Arte, Musica e Danza inoltre, al fine di offrire a tutti gli iscritti la stessa frequenza ai corsi, si riconfermano 29 settimane di frequenza annue, mentre per i corsi monosettimanali di lingue sono definite 31 lezioni.

Il personale necessario allo svolgimento del servizio, come previsto all'art. 7 del Contratto di servizio "Disposizioni generali relative al personale", sarà incaricato da AFOL Nord Milano che terrà conto dell'esigenza di garantire la continuità didattica e organizzativa pregressa impegnandosi a riconoscere al personale docente e non docente le medesime condizioni contrattuali economiche attualmente in essere (direzione € 1.250,00 lordi mensili forfetari – docenza compenso orario lordo € 20,50 – segreteria compenso orario lordo € 19,50 – modelle compenso orario lordo € 19,00 – custodi compenso orario lordo € 15,00).

Tutto ciò premesso, la spesa prevista per l'a.s. 2009/2010 risulta essere, dal Contratto approvato, € 531.174,00 per le retribuzioni di tutto il personale e per il corrispettivo di € 30.000,00 da erogare ad AFOL Nord Milano per l'espletamento delle funzioni del Contratto di Servizio. Si rende altresì necessario procedere alla prenotazione dell'impegno di € 3.000,00 per l'acquisto di beni Cap. 1224/70 bilancio 2010 ed € 10.000,00 per le prestazioni di servizio Cap. 1224/75 bilancio 2010 come indicato nell'Allegato 1 Spese/Entrate .

Nell'a.s. 2009/2010 si sono iscritti complessivamente n. 1.088 studenti ed è stata introitata una somma complessiva di € 449.975,74.

Si prevede di introitare per l'a.s. 2009/2010 la medesima somma pari ad € 449.975,74 in quanto le 4 scuole non possono accogliere la richiesta di ulteriori iscrizioni dovendosi adeguare agli spazi esistenti e alle esigenze del bilancio.

Si propone pertanto con il presente atto:

1. di approvare l'organizzazione dei corsi delle Civiche Scuole anno scolastico 2009-2010 stimando per l'organizzazione del Servizio (compreso le spese di manutenzione e la quota parte dei servizi amministrativi),come meglio esplicitato nell'Allegato n.1, una spesa complessiva di € 763.074,00, dando atto che la spesa da impegnare è complessivamente di € 546.674,00 di cui da erogare ad AFOL Nord Milano, come da contratto di servizio € 531.174,00 relative alle retribuzioni di tutto il personale docente, non docente e di direzione; € 3.000,00 per l'acquisto di beni Cap. 1224/70, € 10.000,00 per le prestazioni di servizio Cap. 1224/75 ed € 2.500,00 per il rimborso rette mancata frequenza al Cap.1225 dando atto che gli impegni verranno assunti con successive determinazioni dirigenziali.

- 2. di approvare gli Allegati 2 "Tariffe anno scolastico 2009/2010" relativi alle rette delle civiche scuole che prevedono un adeguamento a seguito della riorganizzazione delle attività delle scuole.
- 3. di demandare, al Direttore del Servizio Cultura, Politiche giovanili e Sport, l'adozione di tutti gli atti necessari per l'attività delle Civiche Scuole;
- 4. di dare atto che la spesa conseguente al Contratto di servizio sottoscritto con AFOL Nord Milano è già stata prenotata con Deliberazione di G.C. n. 233 del 21.07.2009
- 5. Si propone altresì di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

### Allegati:

- **N.1)** Allegati 1 "Spese/entrate" (composto da n. 1 pagine)
- N.2) Allegato 2 "Tariffe anno scolastico 2009/2010" (composto da n. 4 pagine)
- **N.3)** "Programmazione corsi Civiche Scuole" Tabella A1, A2, A4 (composti da una pagina ciascuna); tabella A3, (composta da n. 5 pagine)
- N.4) Tabella B "Spesa personale Civiche Scuole" (composta da 2 pagine)

L'Istruttore Direttivo Giuseppina Pinnavaia

Visto: Il Direttore del Settore Cultura Politiche Giovanili e Sport Daniela Fabbri

CORSI	Tassa di iscrizione (non rimborsabile)	Fino a € 300,00 unica soluzione atto iscrizione	Prima rata 30/11/2009	Seconda rata 31/12/2009	Quota complessiva
Corsi collettivi	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Musica come un gioco	68		272		340
Preparatorio ear training	30	120			150
Teoria ear training per corsi ordinari	40	160			200
Teoria corso di licenza	68		272		340
Teoria ear training libero	54	216			270
Teoria ear training per iscritti ai corsi liberi di strumento	38	154			192
Storia della musica corso di licenza	68		272		340
Storia della musica generalista	48	192			240
Musica da camera/Orchestra* interni	10	40			50
esterni	14	56			70
Laboratori (storia della musica-tecnica pianistica ad orientamento jazz per non pianisti)					
interni	10	40			50
esterni	14	56			70
Armonia	68		272		340
Corsi individuali di strumento e canto					
Preparatorio	90		198	162	450
I, II e III ordinario (fino a 11 anni)	102		224	184	510
I, II, III e IV ordinario (maggiori di 11 anni)	110		242	198	550
VI, VII e IX ordinario	112		246	202	560
V, VIII e X ordinario	164		361	295	820
Canto I e II anno (con teoria ear training)	160		352	288	800
Canto dal III (con accompagnamento 1 ora al mese)	156		343	281	780
Composizione	140		308	252	700
Corso base jazz	148		326	266	740
Corso intermedio jazz	159		349	286	794
Corso avanzato jazz	169		372	305	846
Pianoforte complementare	77		308		385
Corsi liberi e amatoriali					
Libero (fino a 11 anni)	112		246	202	560
Libero (maggiori di 11 anni)	120		264	216	600
Amatoriale	77		308		385

<sup>\*</sup> i corsi cominciano dal mese di novembre 2009 - Tutti i versamenti, oltre che in Posta, possono effettuarsi attraverso servizio Bancomat - Carta di credito direttamente presso l'ufficio Civiche Scuole. Non si accettano pagamenti in contanti. La Retta di frequenza è data dalla somma della Prima e Seconda rata.

# TARIFFE CIVICA SCUOLA DI LINGUE "HANNAH ARENDT" – ANNO 2009/2010

Tutti i versamenti possono effettuarsi presso l'Ufficio Civiche Scuole attraverso servizio bancomat o carta di credito, oppure in Posta con bollettino di c/c postale numero di conto corrente postale 34548206 intestato a Comune di Sesto S.G. Tesoreria

CORSI DI LINGUA	versamento in unica soluzione	versamento in due rate			
lezioni settimanali	QUOTA ANNUA	PRIMA RATA all'iscrizione	SECONDA RATA entro il 30.11.09		
Inglese - Spagnolo - Tedesco Francese - Arabo	€ 390	€ 250	€ 140		
La quota annua comprende: tassa di Iscrizione (non rimborsabile) di Euro 78,00 + retta di frequenza di Euro 312,00					

La quota annua comprende: tassa di iscrizione (non rimborsabile) di Euro 78,00 + retta di frequenza di Euro 312,00 L'importo della prima rata è pari alla tassa di iscrizione più il 55% della retta di frequenza; l'importo della seconda rata è pari al 45% della retta di frequenza.

CORSI ENGLISH CONVERSATION	versamento in unica soluzione	versamento in due rate		
CONSI ENGLISH CONVENCATION	QUOTA ANNUA	PRIMA RATA all'iscrizione	SECONDA RATA entro il 30.11.09	
lezioni quindicinali di Conversazione Inglese compresa Certificazione Trinity	€ 296	€ 189	€ 107	
lezioni settimanali di Conversazione Inglese compresa Certificazione Trinity	€ 492	€ 315	€ 177	

La quota annua delle lezioni quindicinali comprende: tassa di Iscrizione (non rimborsabile) di Euro 59,20 + retta di frequenza di Euro 236,80
La quota annua delle lezioni settimanali comprende: tassa di Iscrizione (non rimborsabile) di Euro 98,40 + retta di frequenza di Euro 393,60
L'importo della prima rata è pari alla tassa di iscrizione più il 55% della retta di frequenza; l'importo della seconda rata è pari al 45% della retta di frequenza.

In caso di iscrizione a più di uno dei Corsi sopra indicati, si applica la RIDUZIONE DEL 10% della retta di frequenza del corso più costoso.

Per tutti le attività di seguito elencate, la tariffa indicata (non riducibile né rimborsabile) deve essere versata all'atto dell'iscrizione in unica soluzione.

	LIVELLO	accessorio ad un Corso di Ling	gua oppure One-to-One oppure Migliora il tuo Inglese	
CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE DI	GRADE da 1 a 6		€ 80	
INGLESE TRINITY	GRADE da 7 a 9	€ 110		
	GRADE da 10 a 12	€ 140		
CORSO DI ITALIANO PER	STRANIERI	QUOTA ANNUA	€ 130	
CORSO PER RAGAZZI "MIGLIORA IL TUO INGLESE"		QUOTA PER MODULO	€ 170	
LEZIONI "ONE-TO-ONE" Voucher da 2 ore individuale (Inglese - Spagnolo - Tedesco - Francese - Arabo - Italiano - Russo - Cinese)		QUOTA PER VOUCHER	€ 65	
LEZIONI "ONE-TO-ONE" Voucher da 6 ore individuale o in piccolo gruppo (Inglese - Spagnolo - Tedesco - Francese - Arabo - Italiano - Russo - Cinese)		QUOTA PER VOUCHER	€ 195	

### TARIFFE CIVICA SCUOLA D'ARTE ANNO SCOLASTICO 2009-2010

CORSI	Tassa di iscrizione (non rimborsabile)	Fino a € 300,00 unica soluzione atto iscrizione	Prima rata 30/11/2009	Seconda rata 31/12/2009	Quota complessiva
	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Quadriennale (serale)	130		286	234	650
Laboratorio aperto pomeridiano/serale					
6 ore - serale	111		244	200	555
4 ore - serale	84		336		420
<b>2 ore</b> - pomeridiano/serale	50	200			250
Modellazione ceramica, decorazione					
gran fuoco - serale 3 ore	64		254		318
gran fuoco - serale 6 ore	111		244	200	555
Colore e struttura - 12 lezioni	40	160			200
Laboratorio per ragazzi - pomeridiano	56	224			280
Storia dell'arte - serale 12 lezioni					
esterni	35	140			175
iscritti scuola d'Arte	21	84			105
Storia del cinema - serale 12 lezioni		_			
esterni	42	168			210
iscritti scuola d'Arte	29	116			145

Per chi si iscrive al solo corso di Storia dell'Arte o Storia del cinema (12 lezioni) a partire dalla 4° lezione, verrà calcolata la retta in base alle lezioni residue rispettivamente al costo di € 16,00, € 19,00 a lezone.

Tutti i versamenti, oltre che in Posta, possono effettuarsi attraverso servizio Bancomat - Carta di credito direttamente presso l'ufficio Civiche Scuole. Non si accettano pagamenti in contanti. La retta di frequenza è data dalla somma della Prima e Seconda rata. TARIFFE CIVICA SCUOLA DI DANZA ANNO SCOLASTICO 2009-2010

CORSI	Tassa di iscrizione (non rimborsabile)	A SCUOLA DI DANZ, Fino a € 300,00 unica soluzione atto iscrizione	Prima rata 30/11/2009	Seconda rata 31/12/2009	Quota complessiva
Proparatori	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Preparatori	56	224			280
Danza come un gioco	90	224	198	162	450
Propedeutica della danza I	90		198	162	450
Propedeutica della danza II  Danza classica	90		190	102	450
	00		400	400	450
Base I	90		198	162	450
Base II	104		229	187	520
Intermedio I (primo anno)	104		229	187	520
Intermedio I (secondo e terzo anno)	108		238	194	540
Intermedio II	125		275	225	625
Avanzato tre lezioni	125		275	225	625
due lezioni	104		229	187	520
una lezione	77		308		385
Classico per adulti (livello intermedio)					
due lezioni	104		229	187	520
una lezione	77		308		385
Base classica esterni una lezione	52	208			260
interni una lezione	39	91			130
esterni due lezioni	91		200	164	455
interni due lezioni	48	192			240
Danza jazz					
Ragazzi	90		198	162	450
Adulti base esterni una lezione	64		256		320
interni una lezione	39	156			195
esterni due lezioni	90		198	162	450
interni due lezioni	71		284		355
Adulti intermedio esterni una lezione	77		308		385
interni una lezione	43	172			215
esterni due lezioni	104		229	187	520
interni due lezioni	84	aminia Danasmat (	185	151	420

Tutti i versamenti, oltre che in Posta, possono effettuarsi attraverso servizio Bancomat - Carta di credito direttamente presso l'ufficio Civiche Scuole. Non si accettano pagamenti in contanti. La retta di frequenza è data dalla somma della Prima e Seconda rata.

# SPESE/ENTRATE ATTIVITA' CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE A.S.2009/2010

PROSPETTO RIEPILOGATIVO - PIANO FINANZIARIO						
	2009	2010	2009/2010			
Totale spesa da erogare ad AFOL compreso compenso AFOL e consulenza informatica	€ 148.219,00	€ 382.955,00	€ 531.174,00			
Spese acquisto beni Cap.1224/70		€ 3.000,00	€ 3.000,00			
Prestazione di servizi Cap.1224/75		€ 10.000,00	€ 10.000,00			
Rimborsi Cap.1225 "Rimborsi mancata frequenza"	€ 2.500,00		€ 2.500,00			
Totale spesa da impegnare	€ 150.719,00	€ 395.955,00	€ 546.674,00			
Spese generali presunte	€ 75.000,00					
Quote di spese personale uff. amm.	€ 120.000,00					
Personale ausiliario	€ 21.400,00					
Totale	€ 216.400,00					

Spesa complessiva presunta del servizio

€ 763.074,00

PROSPETTO RIEPILOGATIVO PREVISIONE ENTRATE					
SCUOLE	ISCRITTI	ENTRATE			
Musica	326	€ 209.793,58			
Arte	171	€ 45.552,00			
Danza	185	€ 81.967,56			
Lingue	406	€ 136.280,50			
Totali	1.088	€ 473.593,64			
		,			
Mancato introito pe	€ 23.617,90				
PREV. ENTRATE	€ 449.975,74				

# CIVICA SCUOLA D'ARTE "F. FARUFFINI" Via Fante d'Italia 25 (Villa Zorn) Tel. 02 26221159

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 29 lezioni collettive annue.

### Corsi previsti

- CORSO QUADRIENNALE. Consigliato a tutti coloro che intendono acquisire nell'arco di quattro anni una buona preparazione tecnica e culturale. Al termine di ogni anno scolastico l'allievo presenterà una piccola tesi su un argomento scelto all'interno del programma annuale di storia dell'arte. A conclusione del quadriennio formativo verrà rilasciato all'allievo un attestato di studio. Freguenza 6 ore settimanali.
- LABORATORIO APERTO diurno e serale. Gli iscritti al Laboratorio Aperto svolgono attività sia con intenti amatoriali che di perfezionamento. Freguenza diurno: 2 ore sett.li -Serale: 2-4-6 ore sett.li.

# Attività di laboratorio programmate:

Disegno e pittura - Ricerche pittoriche - Figura - Acquarello 1°e 2°livello - Lezioni di teoria.

- Colore struttura: laboratorio di sperimentazione sull'uso artistico del colore e della struttura (12 lezioni annue da due ore)
- LABORATORIO RAGAZZI diurno. Frequenza 1,30 ore settimanali.
- MODELLAZIONE CERAMICA, DECORAZIONE GRAN FUOCO serale. Frequenza 3 ore settimanali.
- STORIA DELL'ARTE serale. Il corso, articolato in quattro anni, affronta lo studio della storia dell'arte dalla Grecia arcaica fino all'arte contemporanea. Frequenza 12 lezioni annue a cadenza quindicinale.
- STORIA DEL CINEMA serale. Il corso coprirà, nell'arco di quattro anni, l'intera storia del cinema in ordine cronologico, partendo dalle origini per arrivare ai primi del ventunesimo secolo. Frequenza 12 lezioni annue a cadenza quindicinale.
- CONFERENZE. Durante l'anno è prevista la programmazione di massimo tre conferenze d'arte a ingresso libero.
- VISITE A MOSTRE E MUSEI. Sono previste visite a mostre e musei in Italia e all'estero, inoltre, in primavera una visita di più giorni a una città europea.

# CIVICA SCUOLA DI DANZA "A. MILLOSS" P.ZZZ Oldrini, 120 Tel. 02 36574203

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 29 lezioni collettive annue.

### Corsi previsti

- Danza come un gioco. 2 lezioni settimanali da 45 minuti. Il corso è rivolto a bambini in età prescolare per favorire un approccio gioioso con il mondo della danza.
- PROPEDEUTICA DELLA DANZA I E II. 2 ore di lezione settimanale

### DANZA CLASSICA

I diversi corsi sviluppano gradualmente una approfondita conoscenza della danza classico-accademica nei suoi diversi aspetti. Il programma dettagliato può essere consultato presso la sede della scuola. Il passaggio ai corsi del livello intermedio prevede l'introduzione dello studio delle punte, sempre preceduto da una attenta valutazione delle possibilità fisiche di ogni singola allieva e della maturità tecnica raggiunta.

CORSO BASE I (due lezioni)
CORSO BASE II (due lezioni)
INTERMEDIO LIVELLO I (tre lezioni)
AVANZATO (tre lezioni)
CLASSICO PER ADULTI
2 ore di lezione settimanale
4 ore di lezione settimanale
4,30 ore di lezione settimanale
4,30 ore di lezione settimanale
3 ore di lezione settimanale

- LEZIONI INDIVIDUALI (approfondimento tecnico, preparazione per esami, concorsi, audizioni)
- BASE CLASSICA 2,5 ore di lezione sett.le. E' rivolto a coloro che in età adulta intendono accostarsi allo studio della danza classica e agli allievi di altre discipline che intendono consolidare i propri studi con elementi di tecnica accademica.

### DANZA CONTEMPORANEA

La danza contemporanea sperimenta e va alla ricerca di una tecnica che non abbia come scopo l'idealizzazione del corpo realizzata dalla tradizione del balletto classico accademico. Rappresenta un percorso che crea un danzatore duttile, che sa mettere in gioco elementi fondamentali quali peso, uso degli appoggi al suolo, direzione e proiezione nello spazio, qualità, tempo e ritmo di un movimento. Le lezioni spesso sono condotte come frasi danzanti che affrontano di volta in volta temi diversi come, ad esempio, la nozione di forza di gravità, elasticità, relazione con lo spazio, sbilanciamento o altro.

### - CORSO PER ADULTI

PRINCIPIANTI/INTERMEDIO (due lezioni) 3 ore di lezione settimanale.

DANZA MODERNA JAZZ: Corso Adolescenti (due lezioni) 2 ore di lezione settimanale

Corso Adulti (due lezioni) 3 ore di lezione settimanale.

# Civica Scuola di Musica "G.Donizetti" P.zza Oldrini, 120 tel.: 02 - 36574200

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 29 lezioni collettive annue.

### Corsi previsti

# CORSI INDIVIDUALI di strumento e canto

**Strumenti**: arpa, clarinetto, chitarra (classica – moderna - a*custica* – jazz - flamenco) contrabbasso, corno, flauto, flauto dolce, fagotto, fisarmonica, oboe, pianoforte, sassofono, strumenti a percussione, tromba, trombone, violino, viola, violoncello. Composizione.

Canto lirico, cameristico e moderno.

Vengono attivati soltanto i corsi, fra quelli sopra elencati, che registrano almeno quattro iscrizioni.

I CORSI SONO ORGANIZZATI SECONDO QUANTO INTRODOTTO DALLA LEGGE 508/99 CHE REGOLA LA FORMAZIONE MUSICALE IN ITALIA NEL PERCORSO SCOLASTICO.

### PROGRAMMAZIONE PER TUTTI GLI STRUMENTI

### **CORSO PREPARATORIO** (per bambini dai 6 agli 8 anni)

E' rivolto a coloro che iniziano lo studio di uno strumento, dopo aver frequentato il corso propedeutico.

Organizzazione: 45 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento.

60 minuti (settimanali) di lezione al corso preparatorio di ear training collettivo (tassa a parte). Il **corso** prevede 2 annualità, alla conclusione del percorso, l'insegnante e l'allievo decideranno l'inserimento al corso successivo:

corso ordinario o corso libero.

CORSI ORDINARI finalizzati ad un percorso formativo professionalizzante, hanno l'obiettivo di preparare l'allievo al

CORSI ORDINARI finalizzati ad un percorso formativo professionalizzante, hanno l'obiettivo di preparare l'allievo a sostenimento degli esami in Conservatorio secondo il vecchio ordinamento, o in preparazione ai test di ingresso per i nuovi corsi universitari. Il percorso formativo è diviso in: QUINQUENNIO – TRIENNIO – BIENNIO

# **QUINQUENNIO**

### CORSI I - II - III - IV

Organizzazione: 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento (dagli 11 anni di età)

45 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento (fino agli 11 anni di età)

60 minuti (settimanali) di lezione collettiva di *teoria – ear training* (tassa a parte)

### **CORSO V**

Organizzazione: 90 minuti di lezione (per una annualità)

### Nel quinquennio gli allievi hanno l'obbligo:

- dell'esame di passaggio di corso
- di frequentare il corso di teoria ear training
- di frequentare il corso di teoria di Licenza (dal IV corso per il conseguimento dell'esame di Licenza di teoria e Solfeggio in Conservatorio)
- di frequentare almeno per una annualità il laboratorio di Storia della Musica

Gli allievi inoltre saranno invitati nel corso degli anni a partecipare alle attività scolastiche e ai laboratori di loro interesse che verranno attivati.

La permanenza allo stesso corso è consentita solo per due volte all'interno del quinquennio. In caso contrario è automatico il passaggio al corso libero.

1

### **TRIENNIO**

**CORSI VI – VII** Organizzazione: 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento

**CORSO VIII** Organizzazione: 90 minuti (settimanali) di lezione individuale (per una annualità)

la permanenza al corso è prevista per una ulteriore annualità

### Nel triennio gli allievi hanno l'obbligo:

• dell'esame di passaggio di corso

• di frequentare i corsi di: Armonia complementare e Storia della Musica (per il conseguimento degli esami in Conservatorio)

Gli allievi inoltre saranno invitati nel corso degli anni a partecipare alle attività scolastiche e ai laboratori di loro interesse che verranno attivati.

La permanenza allo stesso corso è consentita per un'altra annualità all'interno del triennio. In caso contrario è automatico il passaggio al corso libero.

### **BIENNIO**

**CORSO IX** Organizzazione: 60 minuti settimanali di lezione individuale di strumento.

**CORSO X** Organizzazione: 90 minuti (settimanali) di lezione individuale (per un'annualità)

# Nel biennio gli allievi hanno l'obbligo:

dell'esame di passaggio di corso

• gli allievi saranno invitati nel corso degli anni a partecipare alle attività scolastiche e ai laboratori di loro interesse che verranno attivati.

La permanenza allo stesso corso è consentita per un'altra annualità all'interno del biennio. In caso contrario è automatico il passaggio al corso libero.

# TUTTI I CORSI ORDINARI: QUINQUENNIO – TRIENNIO – BIENNIO DANNO DIRITTO ALLA COMPILAZIONE DEL CERTIFICATO PER I CREDITI FORMATIVI.

### **CORSO DI JAZZ**

Genere musicale colto, per la complessità delle conoscenze da acquisire in campo strumentale, teorico, armonico, ritmico, interpretativo. Si sviluppa nelle classi di: flauto, clarinetto, sassofono, canto, percussioni, chitarra, basso, contrabbasso e pianoforte. Si suddivide in:

1) Corso base: rivolto a coloro che hanno minime (o nessuna) competenze musicali;

Organizzazione: 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento con integrazione di elementi di

teoria e armonia siglata

45 minuti (settimanali) di lezione collettiva di teoria ear-training-rythmic training 4 incontri della durata di 90 minuti di musica d'insieme previsti (date da definire)

2) Corso intermedio: rivolto a coloro che hanno competenze musicali anche limitate, ma non necessariamente

conoscenze jazzistiche

Organizzazione: 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento con integrazione di elementi di

teoria e armonia siglata

45 minuti (settimanali) di lezione collettiva di teoria ear-training-rythmic training 8 incontri, a partire da febbraio 2010, della durata di 120 minuti di musica d'insieme

3) Corso Avanzato: rivolto a coloro che hanno discrete competenze musicali e conoscenze jazzistiche da

integrare o perfezionare;

Organizzazione: 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento

60 minuti (settimanali) di lezione collettiva di a*rmonia funzionale e storia del jaz* 15 incontri, a partire da novembre, della durata di 2 ore di *musica d'insieme*;

partecipazione di diritto alle jam session organizzate dalla scuola

**MUSICA D'INSIEME** rivolto a coloro che hanno competenze musicali anche in campo jazzistico, che intendono perfezionare, secondo parametri professionali, la capacità di relazionarsi con gli altri musicisti nel ruolo di accompagnatore e/o solista;

Organizzazione: 15 incontri, a partire da novembre, della durata di 2 ore di *musica d'insieme*;

partecipazione di diritto alle jam session organizzate dalla scuola.

### CANTO LIRICO, CAMERISTICO E MODERNO

E' rivolto a chi vuole coltivare l'arte del canto, imparare la corretta impostazione della voce e dedicarsi allo studio del repertorio cameristico, operistico e moderno. Su richiesta dell'utente si possono studiare altre espressioni canore come operetta, canzoni di ogni epoca, jazz.

Organizzazione: 60 minuti (settimanali) di lezioni individuale.

Tutti gli iscritti devono frequentare il corso di Teoria – ear training (per almeno due annualità); dal III anno gli iscritti hanno diritto a un'ora al mese di accompagnamento.

E' opportuno che chi si iscrive abbia un'età superiore ai 18 anni (salvo casi eccezionali).

### CORSO DI COMPOSIZIONE

Si articola esattamente come un corso strumentale (materie complementari annesse, pianoforte complementare compreso). Il corso necessita, evidentemente, di una conoscenza musicale di base.

Organizzazione: 60 minuti (settimanale) di lezione individuale.

### CORSI LIBERI E AMATORIALI

Finalizzati ad una divulgazione non professionale della musica. I contenuti del programma sono stabiliti dall'insegnante in base alle esigenze e le attitudini dell'allievo.

### **CORSO LIBERO**

Organizzazione: 45 minuti (settimanali) di lezione individuale di *strumento per gli allievi fino agli 11 anni* 60 minuti (settimanali) di lezione individuale di *strumento per gli allievi dagli 11 anni* 

Dopo i 5 anni di frequenza al corso libero sarà parere dell'insegnante, dell'allievo e della direzione se proseguire tale corso o passare al corso amatoriale.

E' obbligatoria la frequenza al corso di teoria ear training per una annualità se l'allievo non possiede una preparazione teorica e musicale di base.

Non si sostengono esami interni, né vi è l'obbligo di partecipazione ai saggi

C'è la possibilità di partecipare ai laboratori.

L'eventuale passaggio ad un corso ordinario prevede un esame di idoneità sia per la materia principale che per quelle complementari. Non danno diritto a crediti formativi.

### **CORSO AMATORIALE**

E' un corso con programma ridotto, rivolto agli alunni che, avendo già una preparazione di base, non possono dedicarsi ad un percorso formativo che comporti un impegno eccessivo.

Rivolto inoltre agli allievi che nel corso degli anni vogliono apprendere le pratiche strumentali di un secondo strumento.

Organizzazione: 30 minuti (settimanali) di lezione individuale di strumento.

### PIANOFORTE COMPLEMENTARE

rivolto ai cantanti e agli strumentisti non pianisti che hanno bisogno di mettere in pratica le conoscenze e la pratica strumentale al pianoforte. Volto alla preparazione del conseguimento dell'esame di Pianoforte Complementare in Conservatorio.

Organizzazione: 30 minuti settimanali di lezione individuale di strumento.

### CORSI COLLETTIVI

### MUSICA COME UN GIOCO

### Corso Propedeutico per bambini dai 4 anni ai 7 anni.

Condotto in modo ludico, finalizzato alla conoscenza della musica, prevede i seguenti obiettivi:

- acquisizione dei rudimenti di una ritmica facile;
- uso dei piccoli strumenti a percussione;

- partecipazione a piccoli cori;
- realizzazione di favole musicali.

Organizzazione: 40 minuti di lezione settimanale per gruppi di 6-8 allievi distinti per età.

Alla fine del c**orso Propedeutico**, ma anche durante, se l'allievo dimostra particolari attitudini, viene invitato a passare ai corsi: preparatorio di strumento / ear training, che consentono un approccio alla pratica strumentale.

### CORSO PREPARATORIO DI TEORIA EAR TRAINING

Corso collettivo, finalizzato all'acquisizione dei primi concetti musicali. Gli obiettivi didattici sono l'acquisizione del ritmo e l'uso della voce, l'ear training: discriminazione e riconoscimento dei suoni. Acquisizione delle note, apprendimento dei suoni per formare brevi melodie da cantare e suonare ad 1 e 2 voci. Dettato ritmico e melodico, possibile formazione di un piccolo coro di voci bianche all'interno della classe.

Organizzazione: 60 minuti di lezione collettiva - per allievi dai 6 agli 8 anni

Il corso prevede 2 annualità.

### CORSI COMPLEMENTARI COLLETTIVI

### Teoria ear training

Rivolto agli allievi frequentanti i corsi ordinari I - II - III (corso obbligatorio).

E' possibile proseguire il programma di ogni corso per più di una annualità.

Organizzazione: 60 minuti di lezione collettiva. Classe di max 10 allievi

### Teoria corso di Licenza

Rivolto a chi deve sostenere l'esame di licenza di teoria e solfeggio in Conservatorio secondo il vecchio ordinamento , obbligatorio per il IV e V c ordinario

Corso di 2 annualità. E' previsto un esame di passaggio tra le due annualità e un altro esame di idoneità finale.

Organizzazione: 90 minuti di lezione collettiva max 6 allievi.

### Storia della musica corso di licenza

Rivolto a chi deve sostenere l'esame di Storia ed estetica musicale in Conservatorio secondo il vecchio ordinamento.

Corso di 2 annualità. E' previsto un esame di passaggio tra le due annualità e un altro esame di idoneità finale.

Organizzazione: 90 minuti di lezione collettiva max 8 allievi.

### Armonia

Rivolto a chi deve sostenere l'esame di armonia complementare in Conservatorio secondo il vecchio ordinamento.

Corso di 2 annualità. E' previsto un esame di passaggio tra le due annualità e un altro esame di idoneità finale.

Organizzazione: 90 minuti di lezione collettiva max 4 allievi.

### **LABORATORI**

Corsi di un numero limitato di lezioni, che integrano il curriculum dei corsi ordinari. Inoltre sono strumenti per loro natura flessibili che si attuano nel momento in cui se ne sente una effettiva necessità, ai quali ci si affida per valorizzare o introdurre nuove materie.

Chi frequenta i corsi ordinari ha l'obbligo nel quinquennio di frequentare almeno una annualità del Laboratorio di Storia della Musica.

Laboratorio storia della musica Organizzazione: 7 incontri durante l'anno di 60 minuti di lezione collettiva

### Laboratorio di musica d'insieme

Rivolto agli allievi dei corsi ordinari che dimostrano una padronanza strumentale e motivazionale.

L'organizzazione del corso è lasciata alla Direzione e ai docenti, che si occuperanno di 3 o 4 formazioni.

### Laboratorio di tecnica pianistica ad orientamento jazz per non pianisti

Rivolto ai cantanti e agli strumentisti non pianisti che hanno bisogno di mettere in pratica le conoscenze teoricoarmoniche che affronteranno durante il corso di studi.

Organizzazione: 60 minuti di lezione per max 2 allievi.

Tabella A3

# Inoltre per allievi interni ed esterni

# Storia della musica generalista

Rivolto agli allievi adulti frequentanti i corsi liberi, che vogliono conoscere le tematiche e gli stili del repertorio storico musicale e le biografie degli autori.

Organizzazione: 60 minuti di lezione collettiva.

# A partire dal mese di novembre 2009

**Musica da camera** Organizzazione: 90 minuti di lezione collettiva settimanale, per un totale di 20 incontri. **Orchestra** Organizzazione: 90 minuti di lezione collettiva settimanale, per un totale di 20 incontri.

# Civica Scuola di Lingue "H.Arendt" Via Marconi 44 Tel. 02 2423387

Le lezioni avranno inizio nel mese di ottobre e termineranno nel mese di giugno. La scuola osserva le chiusure come da calendario scolastico, previo accordi con la direzione della scuola. Sono organizzate, di norma, 64 ore annue di lezione collettive.

### Corsi previsti

- CORSI SERALI DI LINGUE (INGLESE, SPAGNOLO, TEDESCO, FRANCESE, ARABO, ITALIANO PER STRANIERI) Frequenza settimanale (una lezione alla settimana di due ore, dalle 19,30 alle 21,30), per un monte annuo di 64 ore.

Ciascun corsista deve dotarsi del libro di testo indicato dal docente (non compreso nella tariffa di iscrizione).

DIPLOMA ARENDT. Al termine del Terzo anno (per Inglese anche del Quinto anno) i corsisti sostengono un esame interno di Diploma (prova scritta e orale) con votazione in trentesimi.

- CORSI DI CONVERSAZIONE "ENGLISH CONVERSATION" con esperti madrelingua Frequenza: due o quattro giovedì al mese con certificazione Trinity inclusa
- CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE DI INGLESE TRINITY
  Tutti i corsisti, iscritti a qualunque anno (fin dalla Prima), possono conseguire la Certificazione
  Internazionale di Lingua Inglese rilasciata dal Trinity College di Londra a uno dei 12 livelli d'esame
  previsti (da principiante ad avanzato).
- LEZIONI INDIVIDUALI "ONE-TO-ONE" (INGLESE, SPAGNOLO, TEDESCO, FRANCESE, ARABO) Voucher da sei ore ciascuno, fruibile per lezioni individuali oppure in lezioni collettive fino a un massimo di tre corsisti, con un docente in giorni e orari concordati entro gli orari di apertura della scuola.
- ALTRE CERTIFICAZIONI ESTERNE (SPAGNOLO, TEDESCO, FRANCESE, ITALIANO) presso le sedi di vari Enti Certificatori internazionali (Instituto Cervantes, Goethe Institute, Centre Culturel Français, Università di Perugia e di Siena, Società Dante Alighieri). Numerose Facoltà Universitarie riconoscono il Diploma Arendt e la Certificazione Trinity come crediti formativi universitari.
- MIGLIORA IL TUO INGLESE Corso di recupero per i ragazzi delle scuole medie o superiori n. 2 moduli da 12 lezioni da 90' ciascuna a Frequenza settimanale - piccoli gruppi da 4 a 6 corsisti
- "INCONTRI IN..." La scuola organizza incontri con esperti madrelingua su vari temi culturali, aperti alla cittadinanza.

### SPESE/ENTRATE ATTIVITA' CIVICHE SCUOLE ARTISTICHE E DI LINGUE A.S.2009/2010

€ 1.250.00 mensili

SPESA DOCENZA (compenso orario € 20,50) COORD. AMM. (compenso orario € 19,50) Scuola di Musica

Direzione da settembre 2009 - giugno 2010

Docenza

(n.1.400 ore per ottobre/dicembre

n. 7.400 ore per gennaio/giugno)

Ore di extradocenza (n.89 per l'intero anno)

Ore di programmazione (80 ore per i docenti)

Coordinatrice Amministrativa (12 ore sett.x 32 sett. - n.384 ore annue) dal 5 ottobre all'11 giugno 2010 Supporto artistico/didattico compenso forfettario € 4000,00 lordi

ore per iscrizioni complessive 100

Custodia e pulizia (musica e danza)

1 addetto per n.30 ore settimanali per n. 36 settimane tot. 1.080 annue

dal 1 settembre al 18 giugno

2009 2010 TOTALE

 SPESA PRESUNTA
 € 66.605,00
 € 183.911,00
 € 250.516,00

### Scuola di Danza

Direzione da settembre 2009 - giugno 2010 € 1.250,00 mensili

Docenza

(n.1.580,50 ore annue - 54,5 ore settimanali per 29 settimane  $\,$ 

9 settimane anno 2009 e 20 settimane anno 2010)

Coordinatrice Amministrativa

(8 ore sett.x 36 sett. - n. 288 ore annue) dal 7 settembre all'11 giugno 2010

Ore di programmazione

(n.4 ore per 6 docenti totale 24 ore)

Ore di extradocenza (n.80 per l'intero anno)

2009	2010	TOTALE
£ 15 006 00	€ 40 172 00	£ 55 079 00

 SPESA PRESUNTA
 € 15.806,00
 € 40.172,00
 € 55.978,00

### Scuola d'Arte

Mostra Variopinto

n. 7 docenti per complessive 44 ore

Direzione da settembre 2009 - giugno 2010 € 1.250,00 mensili

Docenza corsi serali

n.700 ore annue - 22 ore sett. per 31 sett. + 18 ore lab.inc. per copia dal vero-disegno e pittura-ricerche pittoriche-cromatologia-incisione-figura

Modelle - n. 128 ore annue - 4 ore sett. per 29 sett.

Modellazione ceramica gran fuoco

2 classe (per 8 iscritti per classe) - 6 ore sett. per 31 sett.

più 20 ore annue per sistemazione laboratorio

Laboratorio Colore, struttura, materiale

12 incontri complessivi da due ore

Corsi diurni

Docenza corsi ragazzi

(2 ore sett. per tre classi 6 ore sett. per 31 settimane tot. 186 ore)

Docenza laboratorio aperto diurno e acquerello

(2 classi 2 ore sett. tot 4 ore per 31 settimane - 124 ore compl.)

Corso di storia dell'arte (97,00 € per n. 12 lezioni da due ore)

Corso di storia dell cinema (97,00 € per n. 12 lezioni da due ore)

Conferenze storia dell'arte

(n.2 da organizzarsi nel 2009/2010 - costo € 162 lordi a conf.)

Coordinatrice Amministrativa (8 ore sett.x 36 sett. - n.288 ore annue) dal 7 settembre all'11 giugno 2010

Ore di programmazione (totale 24 ore)

Ore di extradeocenza (n.50 per l'intero anno)

Custodia e pulizia 1 addetto per n.20 ore settimanali per n.36 settimane (720) 36 ore complessive per storia dell'arte per un tot. di 756 ore dal 31 agosto all'11 giugno

	2009	2010	TOTALE
SUNTA	€ 22.368,00	€ 49.179,00	€ 71.547,00

### Scuola di Lingue

Direzione da settembre 2009 - giugno 2010 € 1.250,00 mensili

Docenza corsi adulti

(n. 24 classi per 95 ore annue tot. 2.280)

Docenza "Migliora il tuo Inglese" (n.1 classe per 30 ore per 2 moduli tot. Ore 60)

Docenza english conversation

(n.4 corsi da n. 16 lezioni da 2 ore - costo a lez. 120 €)

Ore di extradocenza

(iscrizioni, programmazioni, collegi, esami e progetti 511 ore)

Coordinatrice Amministrativa (n.420 ore annue forfettarie) dal 7 settembre al 30 giugno

One-to-one

Voucher per complessive 250 ore

Referente Trinity e one to one (n.200 ore complessive)

Custodia e pulizia

1 addetto per n.15 ore settimanali per n.40 settimane

dal 1 settembre al 30 giugno

	2009	2010	TOTALE
SPESA PRESUNTA	€ 27.972,00	€ 88.686,00	€ 116.658,00
TOTALE SPESA PER COLLABORATORI	€ 132.751,00	€ 361.948,00	€ 494.699,00
COMPENSO AFOL	€ 9.000,00	€ 21.000,00	€ 30.000,00
COMPENSO AFOL PER CONSULENZA INFORMATICA	€ 6.468,00		
TOTALE COMPLESSIVO	€ 148.219,00	€ 382.955,00	€ 531.174,00